

'Hikâyeleri yeniden yazmalıyız'

Geçen günlerde Orhan Kemal ödülünü kazanan Gürsel Korat, Nisan 2017'de bu sefer gençler için yazdığı bir **kitapla** okuyucularıyla buluştu

Mualla Uçmaner

Gürsel Korat gençler için **Yapı Kredi Yayınları**'ndan çıkan 'Kunday-Gölgeler Çağı' adlı bir **kitap** yazdı. Orhan Kemal Ödülü sahibi Korat'la kitabını, gençler ve çocuklar için yazmanın zorluklarını ve hikâyeleri yeniden yorumlamanın gerekliliğini konuştuk.

» **Kunday** bir gençlik romanı... Çocuk ve gençlik edebiyatıyla ilginiz nasıl? Kunday, edebiyatın bu yönüne duyduğunuz ilginin ilk belgesi olmasa gerek...

Elbette değil. Daha önce küçükler için 'Pofkuyruk' ve 'Bir Ayı Ne İster?' adlı iki **kitap** yazmıştım. Çocuklara hikâye anlatmayı seviyorum. Bu edebiyatla ilişkim, eğitim dünyasından olduğum için yüzyesil değil.

» **Kunday** Anadolu hatta Orta Asya şaman geleceğinin izleriyle, mitolojik altyapısıyla örülmüş bir hikâye. Neyi amaçladınız Kunday'la? Artık unutulmaya yüz tutmuş hikâyeleri tekrar canlandırmak mı?

Hayır, hikâyeleri yeniden yazmamız gerektiğini düşünüyorum. Eski dünyanın hikâyelerinde ölçüsüz şiddet, erkek egemenliği, despotluğa övgü, kurnazlık gibi eğitsel açıdan çok sakıncalı şeyler var. Ben geleneğimizi alıp onun üzerinde düşünerek yeniden anlatıyorum. Yalnızca bizim masallarımız ve destanlarımızdan değil, Yunan ve dünya masallarından esinlerim de var. Çünkü dünyalılara masal anlatmalıyız, bizim mahallede oturanlara değil.

» **Romanlarımızdan da biliyoruz; tarihsel zemin kurgularımız vazgeçilmez oldu her zaman.**



Gürsel Korat

Peki bunu bir gençlik romanına uygularken neleri gözettiniz? Gençlerin tarihten sıkıldığını göz önüne alırsak zor bir işe kalkışmış sayılmaz mı?

Tarih anlatsam dediğiniz doğ-

ru olurdu. Bu sadece bir atmosfer. Hiçbir tarih bilgisi anlatılmıyor. Okuyucu, bu romanın tarih bilgisini içerdiklerini bile düşünmeyecek. 'Yüzüklerin Efendisi' bir tarih romanı mıdır örneğin? Tıpkı

onun gibi, bu masal için yarattığımız bir yerdeyiz, o kadar.

» **Romanın dili de aynı şekilde bir gençlik romanından beklenecek şekilde ve diğer romanlarımızı göz önüne aldığımızda daha 'basit'. Bu çok iyi bildiğin bir işi o keredede iyi yapmamak gibi bir duruma benziyor. Romanlarımızdan dil hassasiyetinizi biliyoruz. Dilsel anlamda nasıl bir zorluk ya da kolaylıktı Kunday'la geçirdiğiniz süreç?**

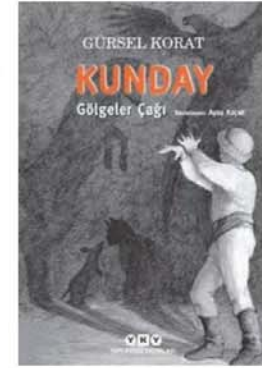
Gençlere yazmanın eğlenceli yanı, onların karmaşık bir kurguyu ve hızlı anlatılan bir öyküyü zekice bir dolantı içinde anlatılmamasını beklediklerini bilmektir. Gençlere yazarken olay örgüsünün kuruluşuna karşı zekâ ışıltılarını bulmaya ihtiyacı var insanın. Çok zorlu bir süreç bu. Yetişkinlere yazmaktan farkı şu: Duygusal eğretilmeler ve insanın iç gözlemi görece daha az. Sadelik, evet basit gibi görünüyor ama sadeliği önce karmaşık olana bulduktan sonra ortaya çıkarabiliyor yazar. Bu yüzden gerçekten zahmetli bir süreçti Kunday benim için.

» **Kunday bir serinin başlangıcı anladığım kadarıyla. Hikâye nerelere uzanacak? Nasıl bir dizi var kafamızda? Kunday okurunu nerelere sürükleyecek?**

Kunday maceralarının ikinci kitabını tasarladım. Bu kez karanlık güçlerin saldırısı yeni bir aşamaya geçiyor: Gölgeleri yok etmek isteyen kara şamanlar geliyor.

» **Buna benzer farklı kitaplarda okuyacak mıyız sizden? Masanızda bekleyen bu tarz hikâyeler var mı?**

Çocuklar için olacak ama yetişkilere yönelik olarak yok.



KUNDAY - GÖLGELER ÇAĞI
Gürsel Korat
Yayınevi: **YKY**, 2017

» **Son olarak; dünyanın pek çok mitolojisiyle ilgili usta işi filmler çekilirken, romanlar yazılırken Anadolu mitolojisi neden bir kenarda kaldı sizce? Yeterince zengin olmadığımızdan değil herhalde...**

Bir kenarda kalmadı ama bakış açısı eski olduğu için yeniliğin üzerine pek düşen olmadı. Tarihimizin minyatürle resimlenen hikâyeler tarihi olduğunu unutmayalım. Bizim çocuklarımız hiper gerçekliğin çocukları. Yeni bakış işte buradan çıkacak: Minyatür değil, üç boyutlu resmi tasarlayan, kahramanı karakter derinliği içinde kavrayan yeni tip yazarlık gerekiyor. Bunu Kunday'da net bir şekilde göreceksiniz. Eski bakış açılarından ve minyatür orantısızlığından çocuklara yönelik bir edebiyatın yükselmesini beklemek yanlış. Masallardan yararlanacağız ama yeni bir bakış açısıyla: Keloğlan başta olmak üzere bütün hile ve kurnazlık hikâyelerini, din propagandası yapan metinleri, savaşı yücelten anlatıları şüphyle karşılayacağız. Bunları insanlık sevgisiyle değiştirmek ve dünyamızı evimiz gibi korumayı öğreten bir anlayışa yönelmek zorundayız.